Ship & Chap ApS

Årsrapport for 1. oktober 2012 - 30. september 2013

Annual Report for 1 October 2012 - 30 September 2013

CVR-nr. 16 98 64 96

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 7 /3 2014

The Annual Report was presented and adopted at the Annual General Meeting of the Company on 7 /3 2014

Susanne Holm Hansen
Dirigent
Chairman



Indholdsfortegnelse
Contents

Side
Page

Påtegninger
Management´s Statement and Auditor´s Report

Ledelsespåtegning 1
Management's Statement

Den uafhængige revisors erklæringer 2
Independent Auditor's Report

Ledelsesberetning
Management´s Review

Selskabsoplysninger 5
Company Information

Beretning 6
Review

Årsregnskab
Financial Statements

Resultatopgørelse 1. oktober - 30. september 7
Income Statement 1 October - 30 September

Balance 30. september 8
Balance Sheet 30 September

Egenkapitalopgørelse 10
Statement of Changes in Equity

Noter til årsrapporten 11
Notes to the Annual Report

Regnskabspraksis 15
Accounting Policies

pwc

Ledelsespåtegning
Management's Statement

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2012 - 30. september 2013 for Ship & Chap ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2012/13.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Ship & Chap ApS for the financial year 1 October 2012 - 30 September 2013.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 30 September 2013 of the Company and of the results of the Company operations for 2012/13.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Hellerup, den 7. marts 2014
Hellerup, 7 March 2014

Direktion
Executive Board

Susanne Holm Hansen

Bestyrelse
Board of Directors

Jan Michael Holm | Kirsten Holm | Susanne Holm Hansen

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

Til kapitalejerne i Ship & Chap ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Ship & Chap ApS for regnskabsåret 1. oktober 2012 - 30. september 2013, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbej-

To the Shareholders of Ship & Chap ApS

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Ship & Chap ApS for the financial year 1 October 2012 - 30 September 2013, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

delse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Our audit has not resulted in any qualification.

Konklusion
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2012 - 30. september 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion
In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 September 2013 and of the results of the Company operations for the financial year 1 October 2012 - 30 September 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

Hellerup, den 7. marts 2014
Hellerup, 7 March 2014

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Kent Hedegaard
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger
Company Information

Selskabet ***The Company***	Ship & Chap ApS c/o Bianco Invest A/S Tuborg Havnevej 18 2900 Hellerup CVR-nr.: 16 98 64 96 *CVR No:* Regnskabsperiode: 1. oktober - 30. september *Financial period: 1 October - 30 September* Hjemstedskommune: Gentofte *Municipality of reg. office:*
Bestyrelse ***Board of Directors***	Jan Michael Holm Kirsten Holm Susanne Holm Hansen
Direktion ***Executive Board***	Susanne Holm Hansen
Revision ***Auditors***	PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Strandvejen 44 DK-2900 Hellerup

Beretning
Review

Årsrapporten for Ship & Chap ApS for 2012/13 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

The Annual Report of Ship & Chap ApS for 2012/13 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er at drive handel, skibsfart og industri og al hermed beslægtet virksomhed.

Main activity

The company´s principal activity is to carry on trade, shipping and all related services.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2012/13 udviser et overskud på DKK 18.027.733, og selskabets balance pr. 30. september 2013 udviser en egenkapital på DKK 53.728.517.

Development in the year

The income statement of the Company for for 2012/13 shows a profit of DKK 18,027,733, and at 30 September 2013 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 53,728,517.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. oktober - 30. september
Income Statement 1 October - 30 September

	Note	2012/13	2011/12
		DKK	DKK
Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder *Income from investments in associates*	1	17.850.259	-46.609.263
Andre eksterne omkostninger *Other external expenses*		-36.684	-17.822
Bruttoresultat ***Gross profit***		**17.813.575**	**-46.627.085**
Resultat før finansielle poster ***Profit/loss before financial income and expenses***		**17.813.575**	**-46.627.085**
Andre finansielle indtægter *Other financial income*	3	559.743	682.685
Andre finansielle omkostninger *Other financial expenses*	4	-286.460	0
Resultat før skat ***Profit/loss before tax***		**18.086.858**	**-45.944.400**
Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*	5	-59.125	-132.696
Årets resultat ***Net profit/loss for the year***		**18.027.733**	**-46.077.096**

Resultatdisponering
Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering
Proposed distribution of profit

Foreslået udbytte for regnskabsåret *Proposed dividend for the year*	0	0
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve for net revaluation under the equity method*	17.850.259	-46.609.263
Overført resultat *Retained earnings*	177.474	532.167
	18.027.733	**-46.077.096**

Balance 30. september
Balance Sheet 30 September

Aktiver
Assets

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Kapitalandele i associerede virksomheder *Investments in associates*	6	40.595.527	22.745.268
Finansielle anlægsaktiver ***Fixed asset investments***		**40.595.527**	**22.745.268**
Anlægsaktiver ***Fixed assets***		**40.595.527**	**22.745.268**
Andre tilgodehavender *Other receivables*		64.050	71.520
Tilgodehavender ***Receivables***		**64.050**	**71.520**
Værdipapirer ***Current asset investments***	7	**7.316.256**	**6.219.343**
Likvide beholdninger ***Cash at bank and in hand***		**5.889.505**	**6.808.099**
Omsætningsaktiver ***Currents assets***		**13.269.811**	**13.098.962**
Aktiver ***Assets***		**53.865.338**	**35.844.230**

Balance 30. september
Balance Sheet 30 September

Passiver
Liabilities and equity

	Note	2013	2012
		DKK	DKK
Selskabskapital *Share capital*		200.000	200.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve for net revaluation under the equity method*		36.971.274	19.121.015
Overført resultat *Retained earnings*		16.557.243	16.379.769
Egenkapital ***Equity***	8	**53.728.517**	**35.700.784**
Selskabsskat *Corporation tax*		121.821	132.696
Anden gæld *Other payables*		15.000	10.750
Kortfristede gældsforpligtelser ***Short-term debt***		**136.821**	**143.446**
Gældsforpligtelser ***Debt***		**136.821**	**143.446**
Passiver ***Liabilities and equity***		**53.865.338**	**35.844.230**
Nærtstående parter og ejerforhold *Related parties and ownership*	9		

Egenkapitalopgørelse
Statement of Changes in Equity

	Selskabskapital *Share capital*	Reserve for net-toopskrivning efter den indre værdis metode *Reserve for net re-valuation under the equity method*	Overført resultat *Retained earnings*	I alt *Total*
	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. oktober *Equity at 1 October*	200.000	19.121.015	16.379.769	35.700.784
Årets resultat *Net profit/loss for the year*	0	17.850.259	177.474	18.027.733
Egenkapital 30. september ***Equity at 30 September***	**200.000**	**36.971.274**	**16.557.243**	**53.728.517**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2012/13	2011/12
		DKK	DKK
1	**Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder** ***Income from investments in associates***		
	Andel af overskud/underskud i associeret virksomhed *Share of profit/losses of associates*	17.850.259	-46.609.263
		17.850.259	**-46.609.263**
2	**Personaleomkostninger** ***Staff expenses***		
	Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere ***Average number of employees***	**0**	**0**
3	**Andre finansielle indtægter** ***Other financial income***		
	Andre finansielle indtægter *Other financial income*	559.743	567.687
	Vautakursgevinster *Exchange gains*	0	114.998
		559.743	**682.685**
4	**Andre finansielle omkostninger** ***Other financial expenses***		
	Andre finansielle omkostninger *Other financial expenses*	203.572	0
	Valutakurstab *Exchange loss*	82.888	0
		286.460	**0**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2012/13	2011/12
		DKK	DKK
5	**Skat af årets resultat** ***Tax on profit/loss for the year***		
	Årets aktuelle skat *Current tax for the year*	59.125	132.696
		59.125	**132.696**

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

		2013	2012
		DKK	DKK
6	**Kapitalandele i associerede virksomheder** ***Investments in associates***		
	Kostpris 1. oktober *Cost at 1 October*	3.699.929	3.699.929
	Kostpris 30. september *Cost at 30 September*	3.699.929	3.699.929
	Værdireguleringer 1. oktober *Value adjustments at 1 October*	19.045.339	65.654.602
	Årets resultat *Net profit/loss for the year*	17.850.259	-46.609.263
	Værdireguleringer 30. september *Value adjustments at 30 September*	36.895.598	19.045.339
	Regnskabsmæssig værdi 30. september ***Carrying amount at 30 September***	**40.595.527**	**22.745.268**
7	**Værdipapirer** ***Current asset investments***		
	Aktier *Shares*	3.048.826	1.764.684
	Obligationer *Bonds*	4.267.430	4.454.659
		7.316.256	**6.219.343**

8 Egenkapital
Equity

Selskabskapitalen består af 200 anparter à nominelt DKK 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 200 shares of a nominal value of DKK 1,000. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

9 Nærtstående parter og ejerforhold
Related parties and ownership

	Grundlag *Basis*
Øvrige nærtstående parter ***Other related parties***	
Jan Michael Holm	Bestyrelsesmedlem
Kirsten Holm	Bestyrelsesmedlem

Ejerforhold
Ownership

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:
The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

Susanne Holm Hansen

Martin Holm

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Ship & Chap ApS for 2012/13 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2012/13 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Basis of Preparation

The Annual Report of Ship & Chap ApS for 2012/13 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

The Annual Report for 2012/13 is presented in DKK.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Danish kroner is used as the measurement currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Resultatopgørelsen

Income Statement

Gross profit

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler samt kontorhold mv.

Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses other than production wages.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under "Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder".

Income from investments in subsidiaries and associates

The items "Income from investments in subsidiaries" and "Income from investments in associates" in the income statement include the proportionate share of the profit for the year less goodwill amortisation.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Kapitalandele i associerede virksomheder

Kapitalandele i associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

Balance Sheet

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use. In the case of assets of own construction, cost comprises direct and indirect expenses for labour, materials, components and sub-suppliers.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Other fixtures and fittings, tools and equipment	5 years

Assets costing less than DKK 12,300 are expensed in the year of acquisition.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

Investments in subsidiaries and associates

Investments in subsidiaries and associates are recognised and measured under the equity method.

Regnskabspraksis
Accounting Policies

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i associerede virksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet.

The items "Investments in subsidiaries" and "Investments in associates" in the balance sheet include the proportionate ownership share of the net asset value of the enterprises calculated on the basis of the fair values of identifiable net assets at the time of acquisition with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition of any remaining value of positive differences (goodwill) and deduction of any remaining value of negative differences (negative goodwill).

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i associerede virksomheder henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i de associerede virksomheder.

The total net revaluation of investments in subsidiaries and associates is transferred upon distribution of profit to "Reserve for net revaluation under the equity method" under equity. The reserve is reduced by dividend distributed to the Parent Company and adjusted for other equity movements in subsidiaries and associates.

Associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0. Har moderselskabet en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Subsidiaries and associates with a negative net asset value are recognised at DKK 0. Any legal or constructive obligation of the Parent Company to cover the negative balance of the enterprise is recognised in provisions.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Regnskabspraksis
Accounting Policies

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Current tax receivables and liabilities

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

Finansielle gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Financial debts

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.